

## 財務委員會 工務小組委員會討論文件

2011 年 6 月 15 日

### 總目 706 – 公路

運輸 – 行人天橋及行人隧道

**166TB** – 在公共行人天橋、高架行人道和行人隧道提供無障礙通道設施

請各委員向財務委員會建議 –

- (a) 把 **166TB** 號工程計劃的一部分提升為甲級，稱為「在公共行人天橋、高架行人道和行人隧道提供無障礙通道設施一設計工作及第一期建造工程」；按付款當日價格計算，估計所需費用為 2 億 9,210 萬元；以及
- (b) 把 **166TB** 號工程計劃的餘下部分保留為乙級。

### 問題

部分由運輸署管理及路政署維修，並開放予公眾使用的現有公共行人天橋、高架行人道和行人隧道未有設置無障礙通道設施。

### 建議

2. 路政署署長建議，把 **166TB** 號工程計劃的一部分提升為甲級，按付款當日價格計算，估計所需費用為 2 億 9,210 萬元，用以委聘顧問就路政署轄下約 180 個行人天橋、高架行人道和行人隧道的無障礙通道設施進行設計工作，以及在 6 個行人天橋和 4 個行人隧道加建無障礙通道設施。運輸及房屋局局長支持這項建議。

## 工程計劃的範圍和性質

3. **166TB** 號工程計劃中建議提升為甲級的部分包括 –

(a) 設計工作，包括 –

- (i) 為大約 180 個公共行人天橋、高架行人道和行人隧道<sup>1</sup>的升降機或斜路加建工程進行設計工作；
- (ii) 進行相關的工地勘測工作和監督有關工作；
- (iii) 就環境、交通、文物和其他有關範疇進行相關的影響評估；以及
- (iv) 為上文第 3(a)(i)段所述的加建工程擬備招標文件和評審標書。

(b) 按照運輸署出版的《運輸策劃及設計手冊》(下稱「設計手冊」)<sup>2</sup>所列的規格，在 6 個行人天橋及 4 個行人隧道<sup>3</sup>建造升降機或斜路(下稱「加建工程」)，包括

—

---

<sup>1</sup> 在 2010 年 7 月至 2011 年 5 月間，路政署先後開展 3 項勘查顧問研究，以探討合共 172 個行人天橋、高架行人道和行人隧道構築物的加建工程在技術上是否可行。按付款當日價格計算，估計有關顧問研究所需費用為 2,060 萬元，在整體撥款分目 **6100TX**「為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。根據路政署以往處理類似的加建升降機或斜道工程的經驗，上述構築物預計約有 90% (即約 155 個構築物) 的加建工程技術上應屬可行。加上有 19 個構築物的加建工程在較早時進行的勘查顧問研究中已獲確定為技術上可行 (按付款當日價格計算，所需費用為 220 萬元，在整體撥款分目 **6100TX**「為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作」項下撥款支付)，合共須為大約 180 個構築物進行設計工作。

<sup>2</sup> 《運輸策劃及設計手冊》主要是運輸署人員的工作參考文件，但亦為其他參與香港運輸基建的規劃和設計的人士提供資料和指引。

<sup>3</sup> 10 個有關行人設施的加建工程的技術可行性研究及詳細設計分別已在 2 項勘查及設計顧問研究下完成。按付款當日價格計算，估計所需費用分別為 110 萬元及 499 萬元，在整體撥款分目 **6100TX**「為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。

- (i) 在 5 個行人天橋及 3 個行人隧道<sup>4</sup>加建合共 13 部升降機和進行相關的土木及機電工程；
- (ii) 在 2 個行人天橋及 1 個行人隧道<sup>4</sup>加建 3 條合共約 100 米長、約 2 至 3 米闊的斜路；以及
- (iii) 進行相關的渠務、修改、環境美化及照明工程。

—— 設計工作所涵蓋的有關行人設施按區域劃分，載列於附件 1。加建工程的詳情載於附件 2；各項目的圖則及美工構思圖載於附件 3。

4. **166TB** 號工程計劃的餘下部分，涉及為上文第 3(a)(i)段所述設計工作所涵蓋的約 180 個行人設施加建無障礙通道設施。

5. 如獲財務委員會批准撥款，我們計劃在 2011 年 8 月展開並在 2015 年年底分階段完成上文第 3(a)段所述的設計工作。至於上文第 3(b)段所述的加建工程，我們則計劃在 2011 年 11 月展開並在 2014 年年中或之前完成。而就上文第 4 段所述的 **166TB** 號工程計劃的餘下加建工程，我們擬待有關設計工作完成後，分批盡快向立法會申請撥款，預計在 2013 年至 2015 年間分期展開加建工程，並在 2016-17 年完成大部分工程，及在 2017-18 年完成其餘工程。

## 理由

6. 提供無障礙通道設施是政府的政策。部分在早年建成的現有行人天橋、高架行人道和行人隧道構築物，未有設置合適的無障礙通道設施(即有關行人設施並無提供斜路或升降機、或所提供的斜路不符合設計手冊訂明的標準)，而在附近(即有關行人設施約 100 米範圍內)沒有替代地面過路處。為達至提供無障礙通道設施的政策目標，我們須在上述行人設施加建升降機或斜路。為此，路政署一直在技術上可行的情況下，為該等行人天橋、高架行人道和行人隧道推展加建升降機或斜路的計劃。路政署過去以小規模組合形式推展該計劃，所需費用在整體撥款分目 **6100TX**「為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。

---

<sup>4</sup> 其中 1 個行人天橋會加建 2 部升降機及 1 條斜路，詳見附件 2。

7. 截至 2010 年年底，路政署轄下約 1 540 個公共行人天橋、高架行人道和行人隧道當中，大部分(約 1 270 個)已設有升降機或合規格的斜路，或在附近有替代地面過路處，而 12 個設施的加建工程正在進行或積極籌劃中以便在短期內推展<sup>5</sup>。至於路政署轄下的其他公共行人天橋、高架行人道和行人隧道，除 56 個經勘查研究後已確定進行升降機或斜路加建工程並不可行外，路政署會全力推展其餘約 210 個項目的加建工作。

8. 按路政署早前的計劃，是於 2020 年前按緩急次序分階段完成所有加建設施工程。然而，我們明白公眾期望政府能早日為上述行人設施設置無障礙通道設施。當局在參考過去進行有關加建工程的經驗及檢視整體工作計劃後，認為有空間加快推展升降機和斜路的加建工程計劃。財政司司長在 2011-12 年度的財政預算案中亦訂下目標，在 2016-17 年完成大部分有關無障礙通道設施加建工程。為避免因加快上述加建工程而導致整體撥款分目 **6100TX** 項下在未來幾年預留予其他工程項目的撥款大幅減少，當局建議開立一個工務計劃項目，以分批進行的方式推展尚未進行的設計及加建工程，以期按 2011-12 年度財政預算案所訂的目標，在 2016-17 年或之前完成大部分工程，而餘下工程(例如涉及公眾反對意見或複雜技術的工程)則在 2017-18 年或之前完成。

## 對財政的影響

9. 按付款當日價格計算，估計設計工作和加建工程的費用為 2 億 9,210 萬元(請參閱下文第 10 段)，分項數字如下—

### 百萬元

(A) 為約 180 項行人天橋、高架行人道及行人隧道的加建工程進行的設計工作

<sup>5</sup> 除了 3 個設施的加建工程分別正在 **7271RS** 號工程計劃「連接新界西北及東北之單車徑-上水至馬鞍山段」及 **6153TB** 號工程計劃「尖沙咀東部行人天橋改善工程」下進行外，其餘 9 個設施的加建工程的勘查及設計顧問研究和建造工程以 12 項小規模工程進行，按付款當日價格計算，估計所需費用為 1 億 1,016 萬元，在整體撥款分目 **6100TX**「為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。

		百 萬 元
(a)	設計顧問費	68.9
(b)	工地勘測工作	26.1
(B)	為 10 項行人天橋／行人隧道進行的加建工程	
(a)	建造升降機	94.3
(i)	土木工程	61.5
(ii)	機電工程	32.8
(b)	建造斜路	8.1
(c)	相關的修改、照明、渠務和環境美化工程	16.3
(d)	顧問費	1.8
(i)	合約管理	0.6
(ii)	駐工地人員的管理	0.6
(iii)	機電工程營運基金收費 <sup>6</sup>	0.6
(e)	駐工地人員的薪酬	15.3
(C)	應急費用	23.0
	小計	253.8 (按 2010 年 9 月 價格計算)
(D)	價格調整準備	38.3
	總計	292.1 (按付款當日 價格計算)

按人工作月數估計的顧問費及駐工地人員的開支的詳細分項數字載於附件 4。

---

<sup>6</sup> 機電工程營運基金於 1996 年 8 月 1 日根據《營運基金條例》設立後，機電工程營運基金向政府部門收取由該部門提供的機電裝置設計和技術顧問服務的費用。

10. 如建議獲得批准，我們會作出分期開支安排如下－

年度	百萬元 (按 2010 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2011-12	25.4	1.04525	26.5
2012-13	83.0	1.10143	91.4
2013-14	83.5	1.16201	97.0
2014-15	50.0	1.22592	61.3
2015-16	6.2	1.29335	8.0
2016-17	4.2	1.36448	5.7
2017-18	1.5	1.43953	2.2
	<hr/> <hr/> 253.8		<hr/> <hr/> 292.1

11. 我們按政府對 2011 至 2018 年期間公營部門樓宇和建造工程產量價格的趨勢增減率所作的最新的一組假設，制定按付款當日價格計算的預算。我們會以總價合約形式委聘顧問進行設計工作。至於加建工程，由於擬議工程的主要部分的數量在施工期間變動的可能性不大，我們會以總價合約為擬議工程招標。我們會在以上合約內訂定可調整價格的條文。

12. 設計工作不會引致任何經常開支。我們估計加建工程完成後，每年經常開支為 310 萬元。

## 公眾諮詢

13. 當局一直有就各區未有設置合適的無障礙通道設施的現有行人天橋、高架行人道和行人隧道構築物的加建工程安排，與各相關的區議會保持聯繫。

14. 我們曾於 2011 年 6 月 2 日就擬議工程計劃諮詢立法會交通事務委員會，委員支持有關工程，但要求當局加快完成有關工程。當局同意在詳細設計階段探討是否有空間再進一步加快有關工程。委員亦要求提供有關 19 個會於首階段進行加建工程詳細設計的設施、其他在確定可行後會進行詳細設計的設施、及 56 個經勘查研究後已確定加建工程並不可行的設施的名單。我們會稍後以書面形式在工務小組委員會會議前提供有關資料。

15. 就第 3(b)段所述的 10 項行人天橋和隧道加建工程，我們曾就該等擬議的加建工程諮詢各相關區議會。相關區議會同意推展有關工程計劃，並促請當局早日推行。諮詢詳情摘要表載於附件 5。

16. 我們曾在 2010 年 6 月、8 月、12 月及 2011 年 1 月、2 月和 4 月分批就上述加建工程的外觀設計諮詢橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會<sup>7</sup>。該委員會已接納擬議的外觀設計。

17. 我們會在展開就上文 3(a)段所述約 180 個行人天橋、高架行人道和隧道的無障礙通道設施的設計工作時，就擬議加建工程的細節諮詢各相關區議會和橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會，以敲定詳細設計及施工時間表。

## 對環境的影響

18. 設計工作及相關的工地勘測工作只會產生極少量建築廢物。我們會要求所聘請的顧問全面考慮不同的方案，以在日後推展有關建造工程時可盡量減少產生建築廢物，以及盡可能再用／循環使用建築廢物。

<sup>7</sup> 橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會負責從美學和視覺影響的角度，審核橋樑和其他與公用公路系統有關的構築物(包括隔音屏障和隔音罩)的設計。委員會成員包括香港建築師學會、香港工程師學會、香港規劃師學會、1 個學術機構、建築署、路政署、房屋署及土木工程拓展署的代表。

19. 加建工程不屬於《環境影響評估條例》(第 499 章)的指定工程項目，不會對環境造成長遠影響。儘管如此，我們會實施合適的緩解措施，以控制工程在施工階段所造成的短期環境影響，而實施有關措施的費用已計算在工程計劃預算費內。

20. 我們會在合約訂定條文，規定承建商實施緩解措施，控制施工期間的噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的標準和準則。這些措施包括經常清洗工地和在工地灑水；使用低噪音建築設備；以及在施工地點豎設臨時隔音屏等。

21. 在策劃和設計階段，我們已考慮採取適當措施，以盡量減少產生建築廢物。在設計升降機塔時，我們採用了預製鋼結構構架以盡量避免浪費物料，並且採用高樁帽水平以減少所需的挖掘工程。升降機塔會與接駁台融合，所以無須另外豎立支柱以承托後者。這樣有助減少為豎立支柱而搭建的臨時模板和進行的土地挖掘工程。此外，我們會要求承建商盡可能在工地或其他適合的建築工地再用惰性建築廢物(例如挖掘所得的泥土)，以盡量減少需棄置於公眾填料接收設施<sup>8</sup>的惰性建築廢物。為進一步減少產生建築廢物，我們會鼓勵承建商盡量利用循環再用或可循環使用的惰性建築廢物，以及使用木材以外的物料搭建模板。

22. 在建築階段，我們會要求承建商提交計劃書，列明廢物管理措施，以供批核。計劃書須載列適當的緩解措施，以避免及減少產生惰性建築廢物，並把這些廢物再用和循環使用。我們會確保工地的日常運作符合經核准的計劃書。我們會要求承建商在工地把惰性與非惰性建築廢物分開，然後運往適當的設施處置。我們會利用運載記錄制度，監管把惰性建築廢物和非惰性建築廢物分別運到公眾填料接收設施和堆填區棄置的情況。

<sup>8</sup> 公眾填料接收設施已在《廢物處置(建築廢物處置收費)規例》附表 4 訂明。任何人士必須獲得土木工程拓展署署長發出牌照，方可在公眾填料接收設施棄置惰性建築廢物。

23. 我們估計加建工程會產生合共約 3 400 公噸的建築廢物。我們會在工地再用其中約 400 公噸(11.8%)惰性建築廢物，並把另外 2 500 公噸(73.5%)惰性建築廢物運到公眾填料接收設施供日後再用。我們會把餘下的 500 公噸(14.7%)非惰性建築廢物運到堆填區棄置。就加建工程而言，把建築廢物運往公眾填料接收設施和堆填區棄置的費用，估計總額為 13 萬元(以單位成本計算，運送到公眾填料接收設施棄置的物料，每公噸收費 27 元；而運送到堆填區的物料，則每公噸收費 125 元<sup>9</sup>)。

## 對文物的影響

24. 設計工作及加建工程不會影響任何文物地點，即所有法定古蹟、暫定古蹟，已評級文物地點／歷史建築、具考古價值的地點，以及古物古蹟辦事處界定的政府文物地點。假如工程計劃會影響任何文物地點，我們會進行文物影響評估，並採取令古物古蹟辦事處滿意的合適緩解措施。

## 土地徵用

25. 設計工作及加建工程無須徵用土地及進行清理工程。

## 背景資料

26. 就上文第 3 段(a)項所述涉及設計工作的公共行人天橋、高架行人道和行人隧道，路政署在 2008 年 2 月開展了 1 項勘查顧問研究，確定當中 19 個構築物的加建工程在技術上可行；按付款當日價格計算，有關顧問研究所需費用為 220 萬元，在整體撥款分目 **6100TX** 「為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。至於其餘 172 個構築物的加建工程，路政署在 2010 年 7 月至 2011 年 5 月期間，先後開展了 3 項勘查顧問研究，以探討技術上是否可行；按付款當日價格計算，估計有關顧問研究所需費用為 2,060 萬元，在整體撥

<sup>9</sup> 上述估計金額，已顧及建造和營運堆填區的費用，以及堆填區填滿後，修復堆填區和進行所需善後工作的支出。不過，這個數字並未包括現有堆填區用地的土地機會成本(估計為每立方米 90 元)，亦不包括現有堆填區填滿後，闢設新堆填區的成本(所需費用應會更為高昂)。

款分目 **6100TX** 「為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。

27. 我們分別在 2008 年 2 月及 2010 年 2 月委聘顧問為上文第 3 段(b)項所提及的 10 個有關行人設施的加建工程進行技術可行性研究及詳細設計。按付款當日價格計算，估計所需費用分別為 110 萬元及 499 萬元，在整體撥款分目 **6100TX**「為工務計劃丁級工程項目進行公路工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。

28. 路政署橋樑及結構部總工程師在 2011 年 5 月 6 日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第 370 章)行使獲授權力，批准以小型工程模式進行加建工程。

29. 設計工作不會涉及任何移走或種植樹木建議。我們會要求顧問在工程計劃的策劃和設計階段，考慮保護樹木的需要。我們亦會在施工階段，盡可能把種植樹木建議納入日後其他設施的加建工程中。

30. 加建工程的工程計劃範圍內有 220 棵樹木，其中 203 棵會保留，17 顆樹木須進行移植。須移植的樹木全非珍貴樹木<sup>10</sup>。我們會把種植樹木建議納入加建工程中，包括會種植約 25 叢灌木和約 560 簇地被植物。

---

<sup>10</sup> 「珍貴樹木」指《古樹名木冊》載列的樹木或符合下列最少一項準則的其他樹木 –

- (a) 樹齡達一百年或超逾百年的樹木；
- (b) 具文化、歷史或紀念價值的樹木，例如風水樹、可作為寺院或文物古蹟地標的樹木和紀念偉人或大事的樹木；
- (c) 屬貴重或稀有品種的樹木；
- (d) 形態獨特的樹木(視乎樹木的整體大小、形狀和其他特徵)，例如有簾狀高聳根的樹木、生長於特別生境的樹木；或
- (e) 樹幹直徑等於或超逾 1.0 米的樹木(在地面以上 1.3 米的位置量度)，或樹木的高度／樹冠覆蓋範圍等於或超逾 25 米。

31. 我們估計為進行加建工程而開設的職位約有 124 個(82 個工人職位和 42 個專業／技術人員職位)，共提供約 3 642 個人工作月。

---

運輸及房屋局

2011 年 6 月

**166TB (部分) – 在公共行人天橋、高架行人道和行人隧道提供  
無障礙通道設施**

**在設計工作中所涵蓋的公共行人天橋、高架行人道和行人隧道(按區域分佈)**

191 個行人設施已／正在 4 項顧問研究下進行探討。19 個行人設施的加建工程已被確定為技術上可行，在餘下的 172 個行人設施中，預計約 90% 的加建工程應屬技術上可行。

區域	行人設施數目	
	已確定為技術上可行	有待研究
(i) 中西區	—	22
(ii) 灣仔	6	20
(iii) 東區	—	7
(iv) 南區	—	7
(v) 油尖旺	1	14
(vi) 深水埗	3	3
(vii) 九龍城	1	12
(viii) 黃大仙	1	7
(ix) 觀塘	2	8
(x) 荃灣	—	12
(xi) 屯門	1	10
(xii) 元朗	—	3
(xiii) 葵青	—	15
(xiv) 沙田	—	5
(xv) 北區	1	14
(xvi) 大埔	3	12
(xvii) 西貢	—	1
(xviii) 離島	—	—
<b>總計</b>	<b>19</b>	<b>172</b>

**166TB (部分) – 在公共行人天橋、高架行人道和行人隧道提供  
無障礙通道設施**

**在 10 個行人天橋和行人隧道進行建議的無障礙通道設施工程的詳情**

1. 橫跨香港仔海傍道及魚市場道的行人天橋(HF134)

- 在行人天橋南面興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)及一個接駁台

2. 橫過香港仔海傍道近香港仔舊大街的行人隧道(HS16)

- 拆卸行人隧道北面現有的台階斜路，並在北端原有台階斜路位置興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)
- 在行人隧道南端興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)及隧道延展部分

3. 橫過石碌尾大埔道近北河街的行人隧道(KS47)

- 拆卸行人隧道南面及北面的樓梯，並在北面和南面原有樓梯位置各興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)

4. 橫跨九龍塘窩打老道近沙福道的行人天橋(KF25)

- 拆卸行人天橋西面的樓梯，並在西端原有樓梯位置興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)及一個接駁台
- 拆卸行人天橋東面的台階斜路，並在東端原有台階斜路位置興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)及一個接駁台

5. 橫跨荃灣港鐵車廠近時貿中心的行人天橋(NF87)

- 將行人天橋北面的台階斜路改建為一條長 25 米、闊 2.9 米的標準斜路

6. 橫跨荃灣青山公路近富華中心的行人天橋(NF109)

- 在行人天橋北端興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)、一個接駁台及一條長 12 米、闊 2 米的斜路
- 拆卸行人天橋南面的台階斜路，並在南端原有台階斜路位置興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)、一個接駁台及一條樓梯

7. 橫跨青衣青衣鄉事會路近偉力工業大廈的行人天橋(NF106)

- 在行人天橋東端興建一部長 1.4 米、闊 1.25 米的升降機(載客量：9 人)及兩個接駁台

8. 橫過青衣青康路近美景花園的行人隧道(NS19)

- 在行人隧道東端興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)及有蓋行人通道延展部分

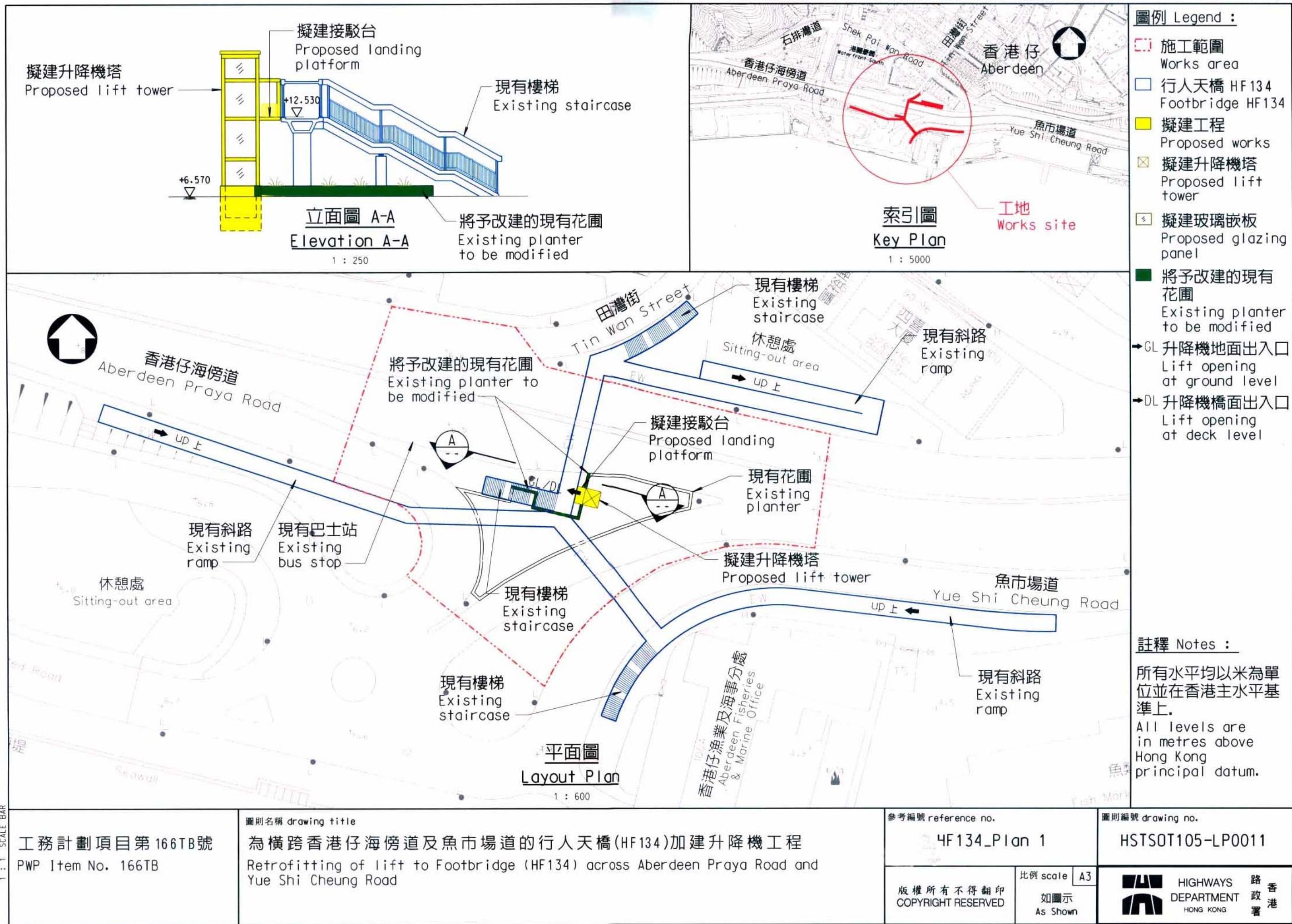
9. 橫過沙田大埔公路近火炭路的行人隧道(NS38)

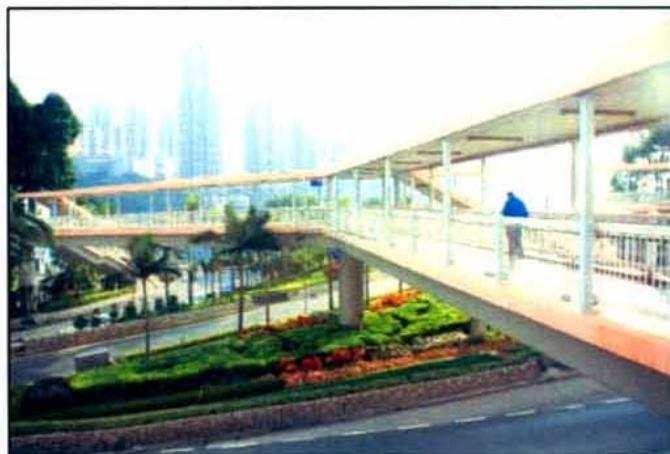
- 拆卸行人隧道南面的樓梯，以在南面原有樓梯位置建造一條長 60 米、闊 3 米的斜路，及進行相關斜坡鞏固／加固工程

**10. 橫跨上水彩園路及新運路的百和路行人天橋(NF122)**

- 拆卸及重建行人天橋南面近彩園路的樓梯，並在南面原有樓梯位置興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)及一個接駁台
- 在行人天橋北面興建一部長 1.5 米、闊 1.4 米的升降機(載客量：12 人)及一個接駁台

註：除各項工程上述的特定工程細節外，各項工程亦包括進行相關的渠務、修改、環境美化及照明工程。





現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 1500

圖例 Legend :

→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
SCALE BAR

工務計劃項目第166TB號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫跨香港仔海傍道及魚市場道的行人天橋(HF134)加建升降機工程  
- 擬建升降機的美工構思圖  
Retrofitting of lift to Footbridge (HF134) across Aberdeen Praya Road and  
Yue Shi Cheung Road - Artist's impression of proposed lift

參考編號 reference no.

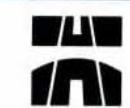
HF134\_Plan 2

圖則編號 drawing no.

H TSOT105-LP0012

版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

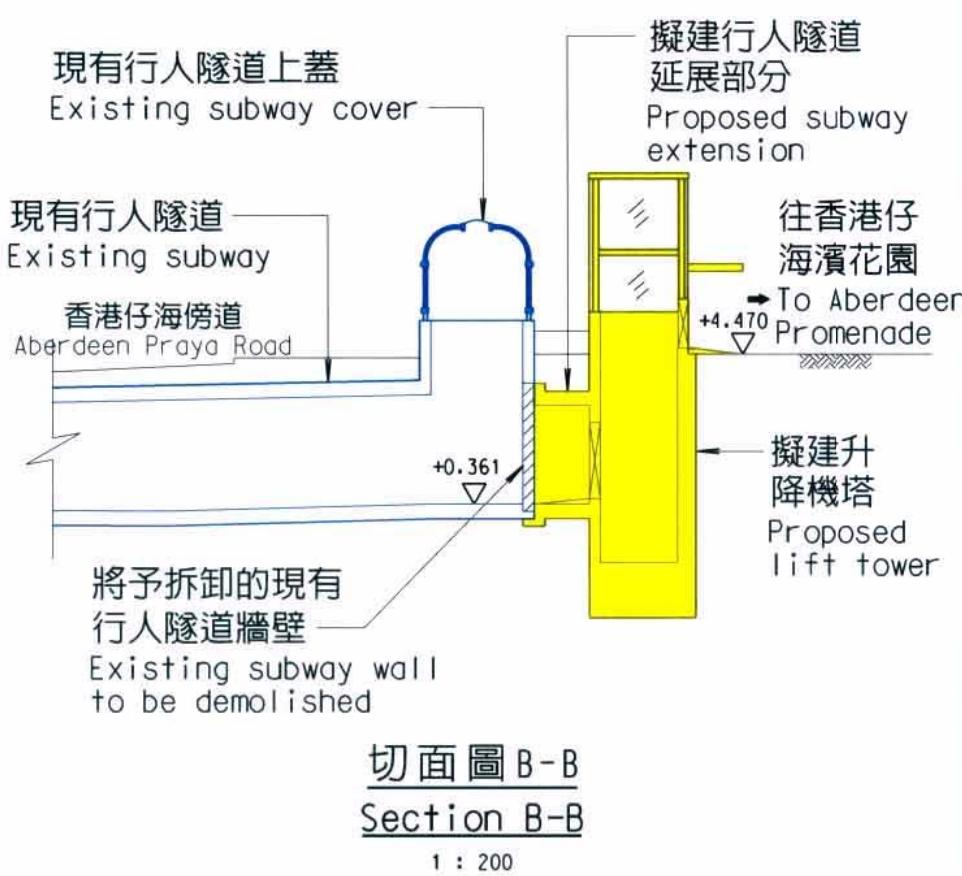
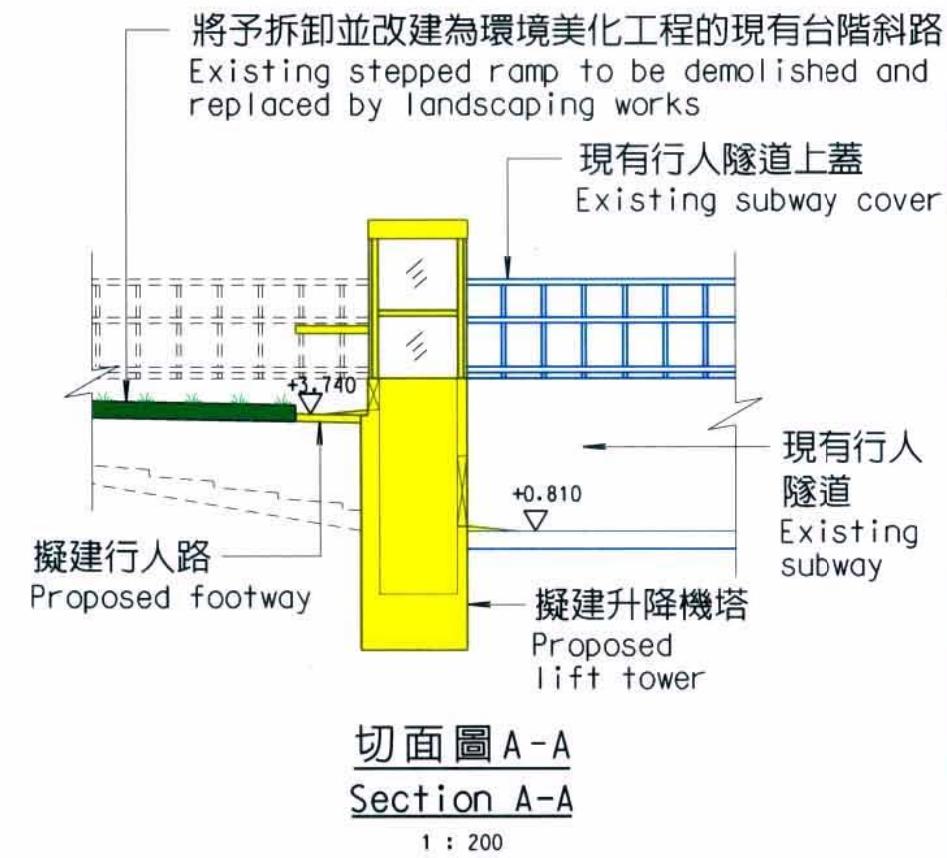
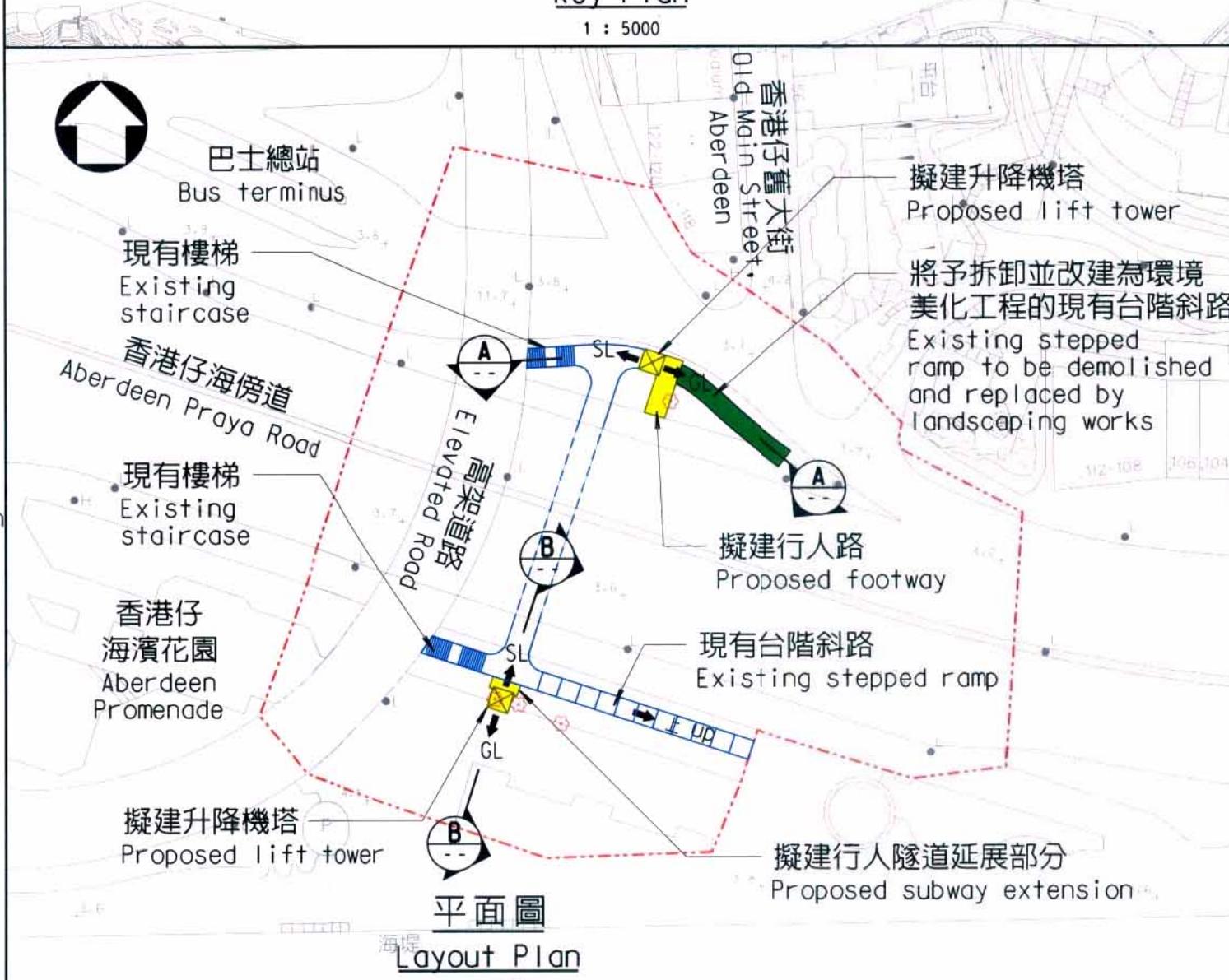
比例 scale A3  
如圖示  
As Shown

 HIGHWAYS  
DEPARTMENT  
HONG KONG  
路政署  
香港

## 圖例 Legend :

- 施工範圍 Works area
- 行人隧道 HS16 Subway HS16
- 擬建工程 Proposed works
- 擬建升降機塔 Proposed lift tower
- 擬建玻璃嵌板 Proposed glazing panel
- 擬建環境美化工程 Proposed landscaping works
- GL 升降機地面出入口 Lift opening at ground level
- SL 升降機隧道出入口 Lift opening at subway level
- ✿ 將予移植的現有樹木 Existing tree to be transplanted

註釋 Notes :  
所有水平均以米為單位並在香港主水平基準上。  
All levels are in metres above Hong Kong principal datum.



50 mm  
40  
30  
20  
10  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫過香港仔海傍道近香港仔舊大街的行人隧道(HS16)加建升降機工程  
Retrofitting of lifts to Subway (HS16) across Aberdeen Praya Road near Old Main Street, Aberdeen

參考編號 reference no.

HS16\_Plan 1

圖則編號 drawing no.

HSTSOT105-LP0021

版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3  
如圖示 As Shown

HIGHWAYS  
DEPARTMENT  
HONG KONG  
路政署  
香港



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan

1 : 1500

圖例 Legend :

→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號 PWP Item No. 166TB	圖則名稱 drawing title 為橫過香港仔海傍道近香港仔舊大街的行人隧道(HS16)加建升降機工程 - 擬建升降機的美工構思圖 Retrofitting of lifts to Subway (HS16) across Aberdeen Praya Road near Old Main Street, Aberdeen - Artist's impression of proposed lifts	參考編號 reference no. HS16_Plan 2	圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0022
		版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED 比例 scale A3 如圖示 As Shown	A3 Size 420x297mm  HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 香港



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan

1 : 1500

圖例 Legend :

→ 視點  
View point

擬建構築物的景觀

View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫過香港仔海旁道近香港仔舊大街的行人隧道(HS16)加建升降機工程  
- 擬建升降機的美工構思圖

Retrofitting of lifts to Subway (HS16) across Aberdeen Praya Road  
near Old Main Street, Aberdeen - Artist's impression of proposed lifts

參考編號 reference no.

HS16\_Plan 3

圖則編號 drawing no.

HSTSOT105-LP0023

版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

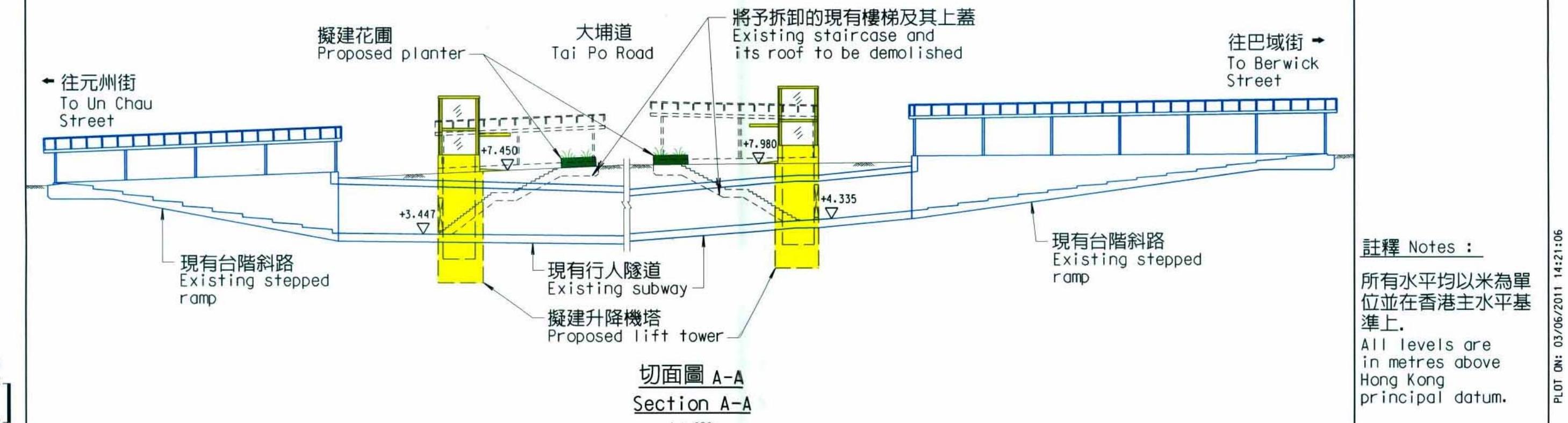
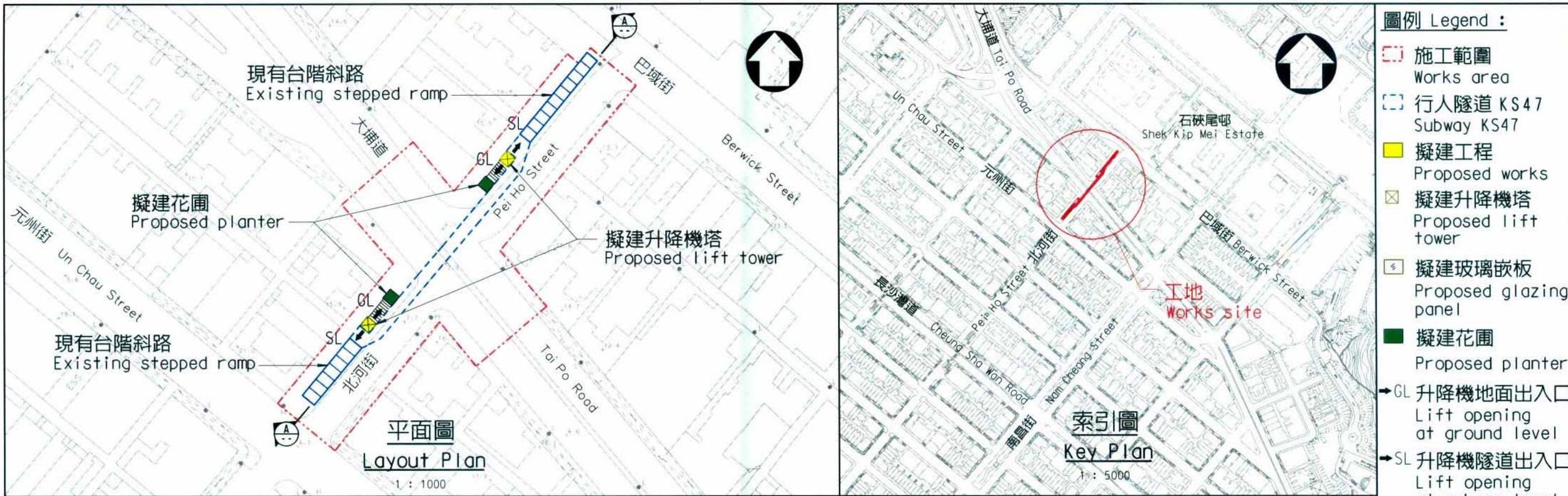
比例 scale A3  
如圖示  
As Shown

PLOT ON: 03/06/2011 14:14:50

A3 Size 420x297mm

 HIGHWAYS  
DEPARTMENT  
HONG KONG

路政署 香港



工務計劃項目第 166TB 號 PWP Item No. 166TB	圖則名稱 drawing title 為橫過石硶尾大埔道近北河街行人隧道 (KS47) 加建升降機工程 Retrofitting of lifts to Subway (KS47) across Tai Po Road near Pei Ho Street, Shek Kip Mei	參考編號 reference no. KS47_Plan 1	圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0041
1 : 1 SCALE BAR	版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED	比例 scale A3 如圖示 As Shown	A3 Size 420x297mm HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 香港



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 2000

圖例 Legend :

→ 視點  
View point

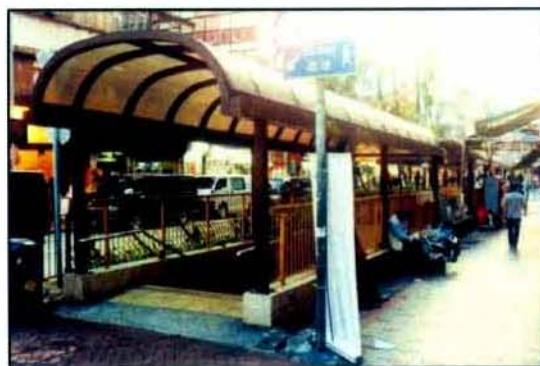


擬建構築物的景觀

View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號 PWP Item No. 166TB	圖則名稱 drawing title 為橫過石硤尾大埔道近北河街行人隧道 (KS47) 加建升降機工程 - 擬建升降機的美工構思圖 Retrofitting of lifts to Subway (KS47) across Tai Po Road near Pei Ho Street, Shek Kip Mei - Artist's impression of proposed lifts	參考編號 reference no. KS47_Plan 2	圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0042
		版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED	比例 scale A3 如圖示 As Shown



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 2000

圖例 Legend :

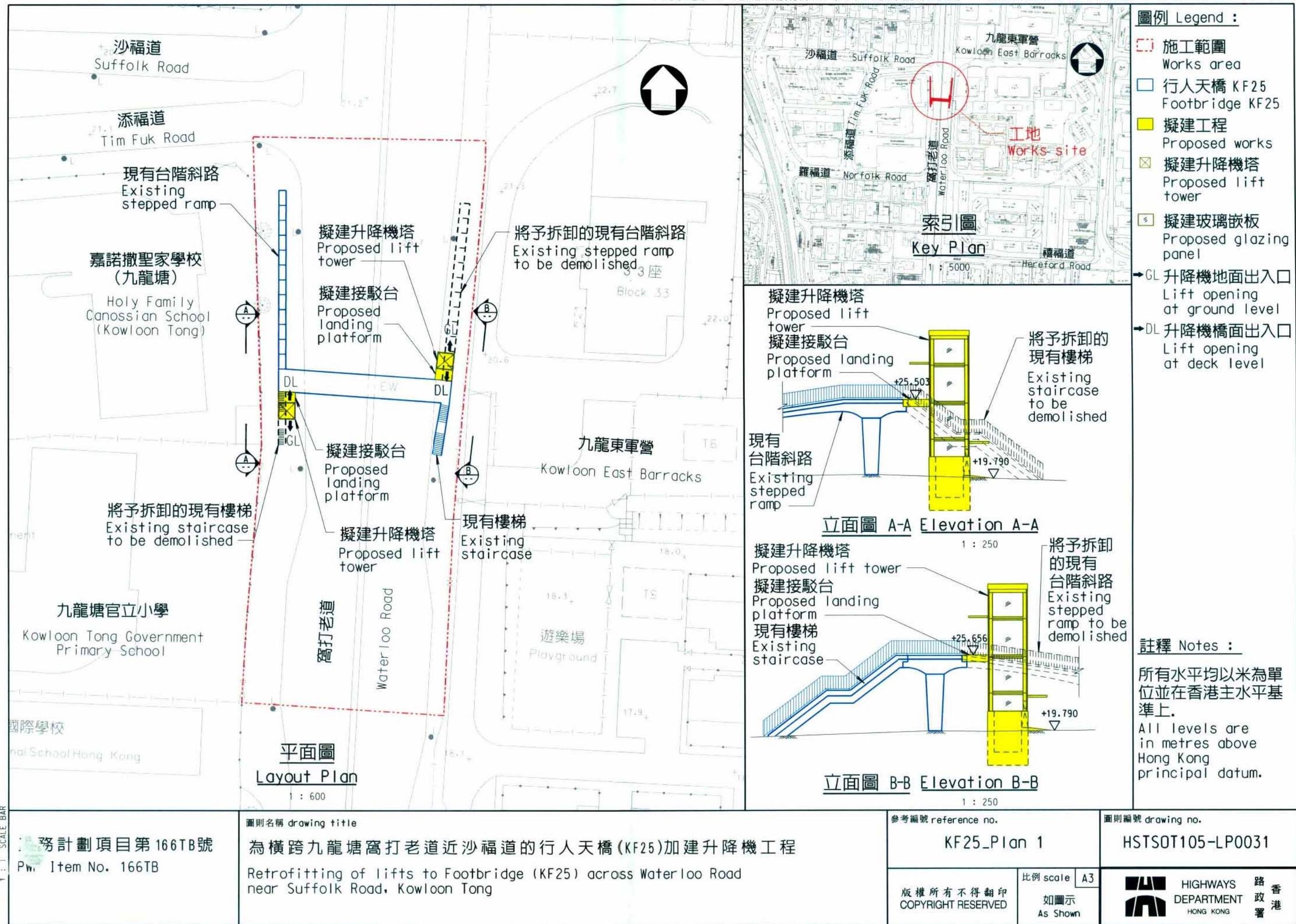
→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0 1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號 PWP Item No. 166TB	圖則名稱 drawing title 為橫過石硤尾大埔道近北河街行人隧道 (KS47) 加建升降機工程 - 擬建升降機的美工構思圖 Retrofitting of lifts to Subway (KS47) across Tai Po Road near Pei Ho Street, Shek Kip Mei - Artist's impression of proposed lifts	參考編號 reference no. KS47_Plan 3	圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0043
		版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED 比例 scale A3 如圖示 As Shown	A3 Size 420x297mm PLOT ON: 03/06/2011 14:24:45 路政署 DEPARTMENT HONG KONG HIGHWAYS





現有的景觀  
Existing view

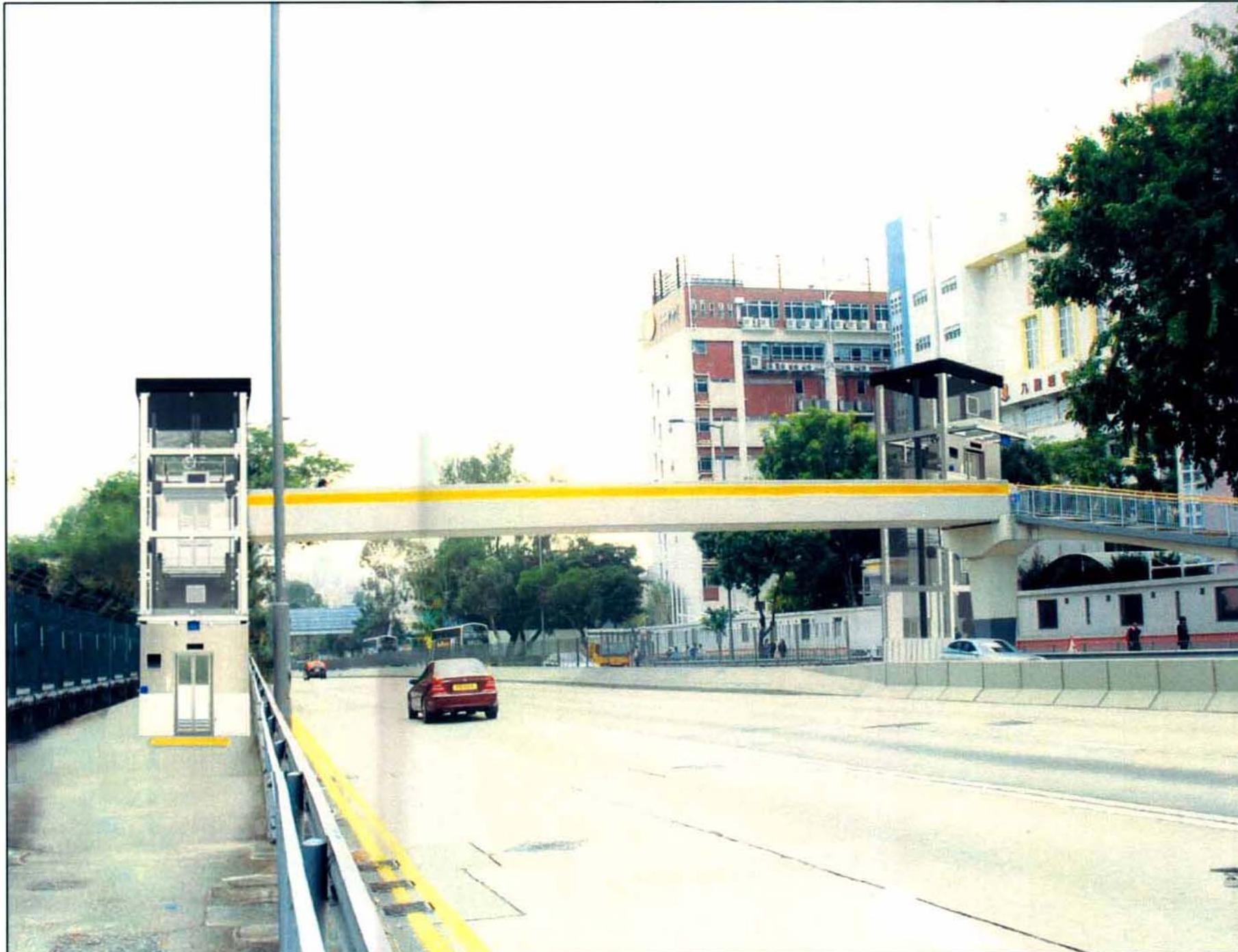


平面圖  
Layout Plan

1 : 1000

圖例 Legend :

→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀

View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
SCALE BAR  
1 : 1

工務計劃項目第166TB號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫跨九龍塘窩打老道近沙福道的行人天橋(KF25)加建升降機工程  
- 擬建升降機的美工構思圖  
Retrofitting of lifts to Footbridge (KF25) across Waterloo Road  
near Suffolk Road, Kowloon Tong - Artist's impression of proposed lifts

參考編號 reference no.

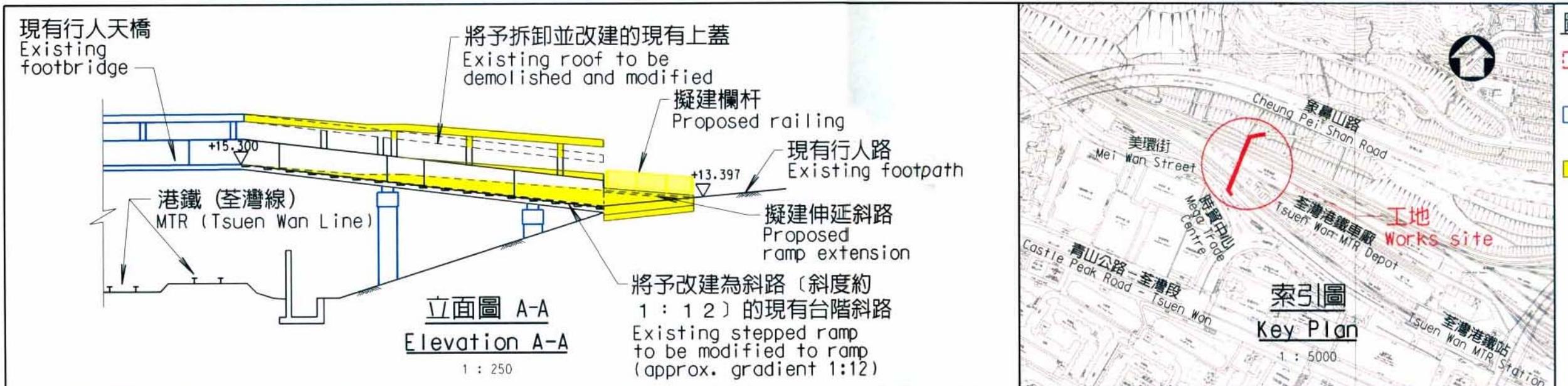
KF25\_Plan 2

圖則編號 drawing no.

HSTSOT105-LP0032

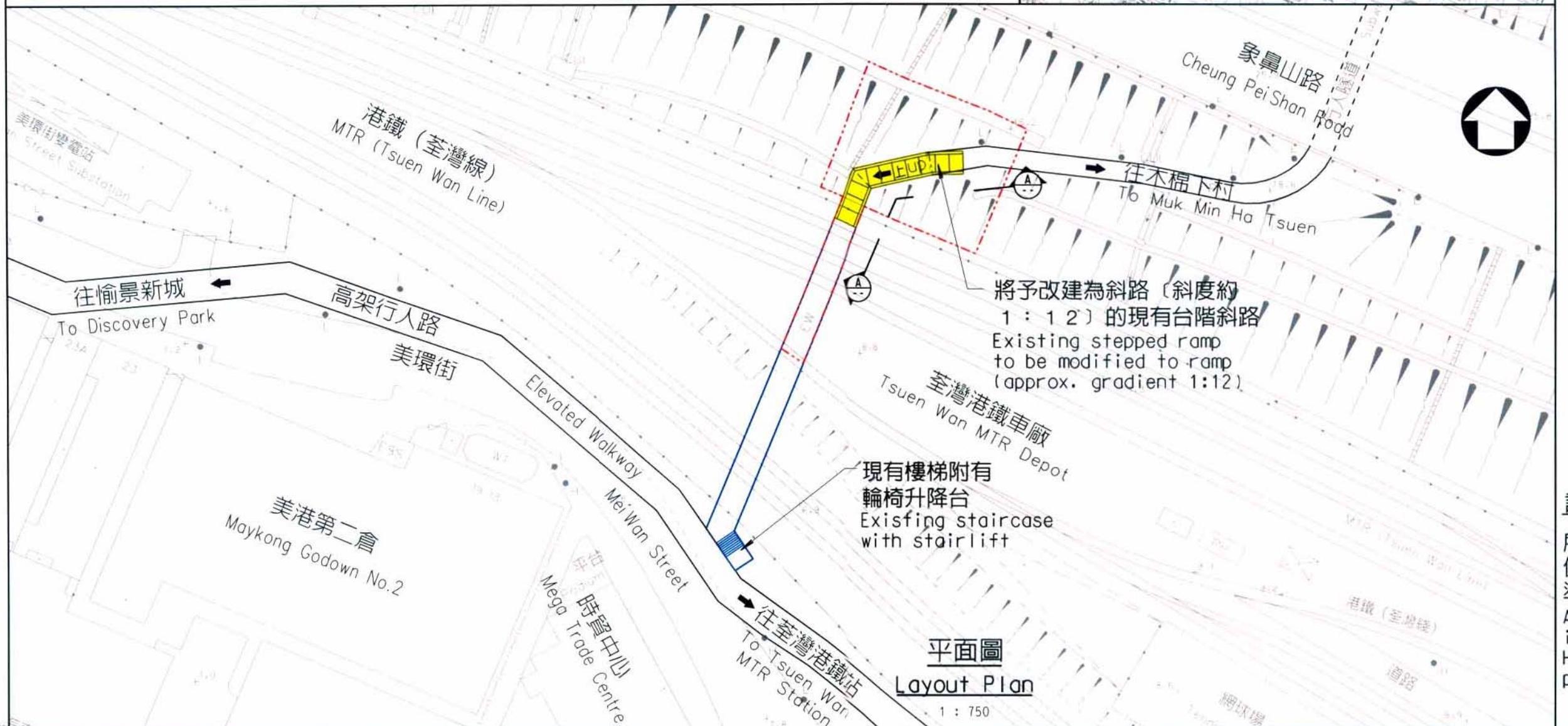
版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3  
如圖示  
As Shown



圖例 Legend

- 施工範圍 Works area
  - 行人天橋 NF87 Footbridge NF87
  - 擬建工程 Proposed works



### 註釋 Notes :

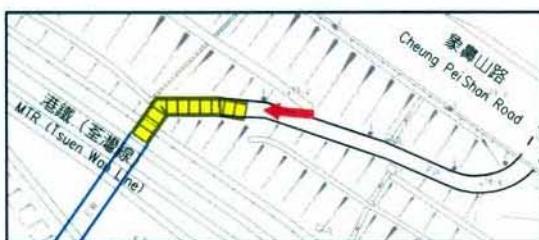
所有水平均以米為單位並在香港主水平基準上。

All levels are  
in metres above  
Hong Kong  
principal datum.

SCALING 圖則名稱 drawing title 工務計劃項目第 166TB 號 PWP Item No. 166TB	為橫跨荃灣港鐵車廠近時貿中心的行人天橋(NF87)改建台階斜路工程 Modification of existing stepped ramp of Footbridge (NF87) across Tsuen Wan MTR Depot near Mega Trade Centre	參考編號 reference no. NF87_Plan 1	圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0051
		版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED	比例 scale A3 如圖示 As Shown



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 1500

圖例 Legend :

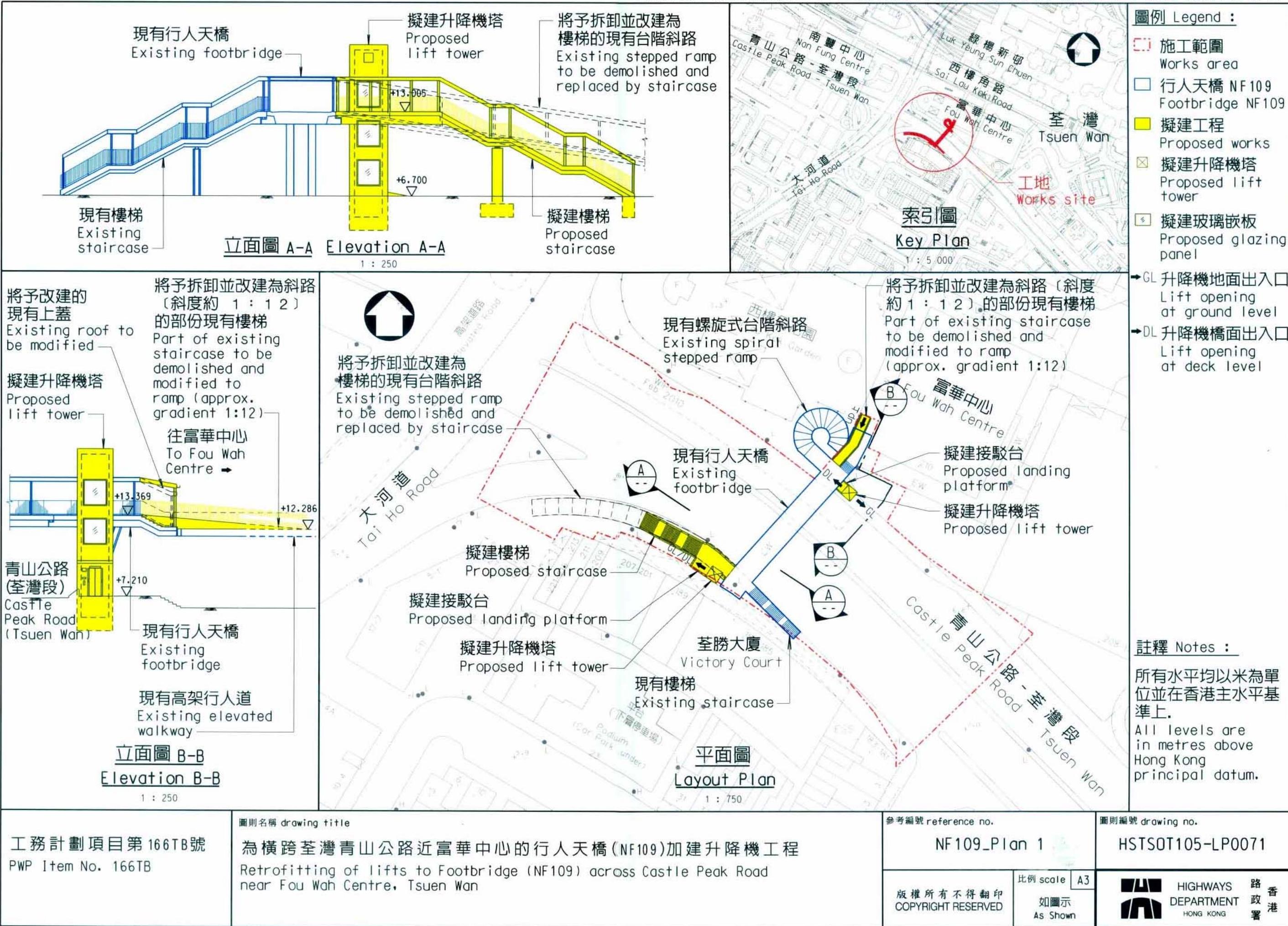
→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

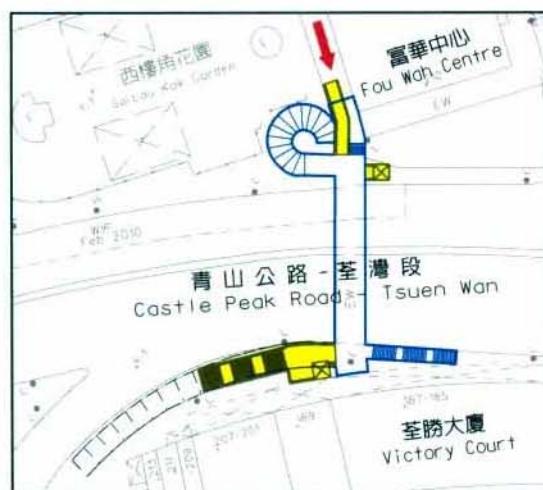
50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號 PWP Item No. 166TB	圖則名稱 drawing title 為橫跨荃灣港鐵車廠近時貿中心的行人天橋(NF87)改建台階斜路工程 - 擬改建台階斜路的美工構思圖 Modification of existing stepped ramp of Footbridge (NF87) across Tsuen Wan MTR Depot near Mega Trade Centre - Artist's impression of modification of existing stepped ramp	參考編號 reference no. NF87 Plan 2	圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0052
		版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED 比例 scale A3 如圖示 As Shown	 HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 A3 Size 420x297mm PLOT ON: 03/06/2011 14:31:10





現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 1250

圖例 Legend :

→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀

View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0 mm  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫跨荃灣青山公路近富華中心的行人天橋 (NF109) 加建升降機工程  
- 擬建升降機的美工構思圖

Retrofitting of lifts to Footbridge (NF109) across Castle Peak Road  
near Fou Wah Centre, Tsuen Wan - Artist's impression of proposed lifts

參考編號 reference no.

NF109\_Plan 2

圖則編號 drawing no.

HSTS-T105-LP0072

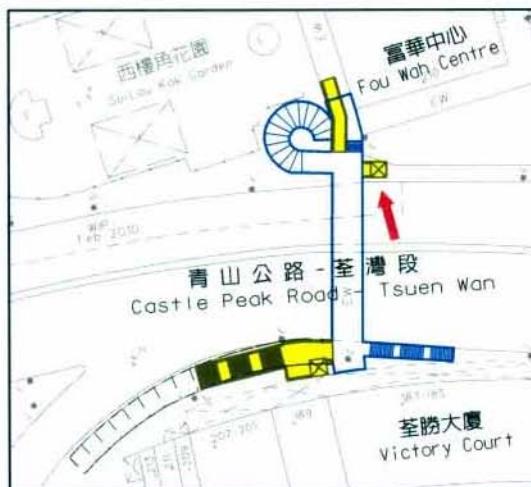
版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3  
如圖示  
As Shown

 HIGHWAYS  
DEPARTMENT  
HONG KONG  
路政署  
香港



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 1250

圖例 Legend :

→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0 1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫跨 荃灣青山公路近富華中心的行人天橋 (NF109) 加建升降機工程  
- 擬建升降機的美工構思圖  
Retrofitting of lifts to Footbridge (NF109) across Castle Peak Road  
near Fou Wah Centre, Tsuen Wan - Artist's impression of proposed lifts

參考編號 reference no.

NF109\_Plan 3

圖則編號 drawing no.

HSTSOT105-LP0073

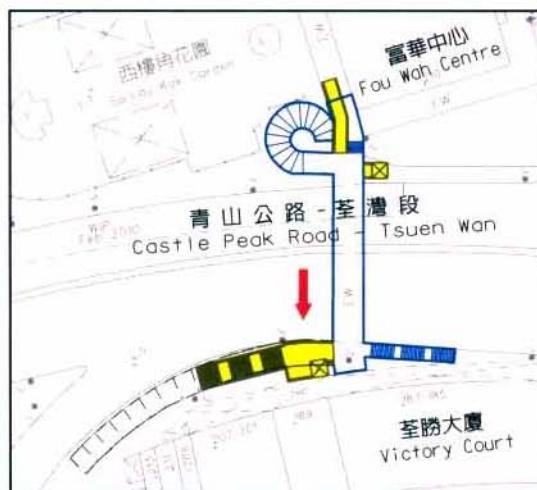
版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3  
如圖示  
As Shown

 HIGHWAYS  
DEPARTMENT  
HONG KONG  
路政署  
香港



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan

1 : 1250

圖例 Legend :

→ 視點  
View point

擬建構築物的景觀

View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫跨荃灣青山公路近富華中心的行人天橋(NF109)加建升降機工程  
- 擬建升降機的美工構思圖

Retrofitting of lifts to Footbridge (NF109) across Castle Peak Road  
near Fou Wah Centre, Tsuen Wan - Artist's impression of proposed lifts

參考編號 reference no.

NF109\_Plan 4

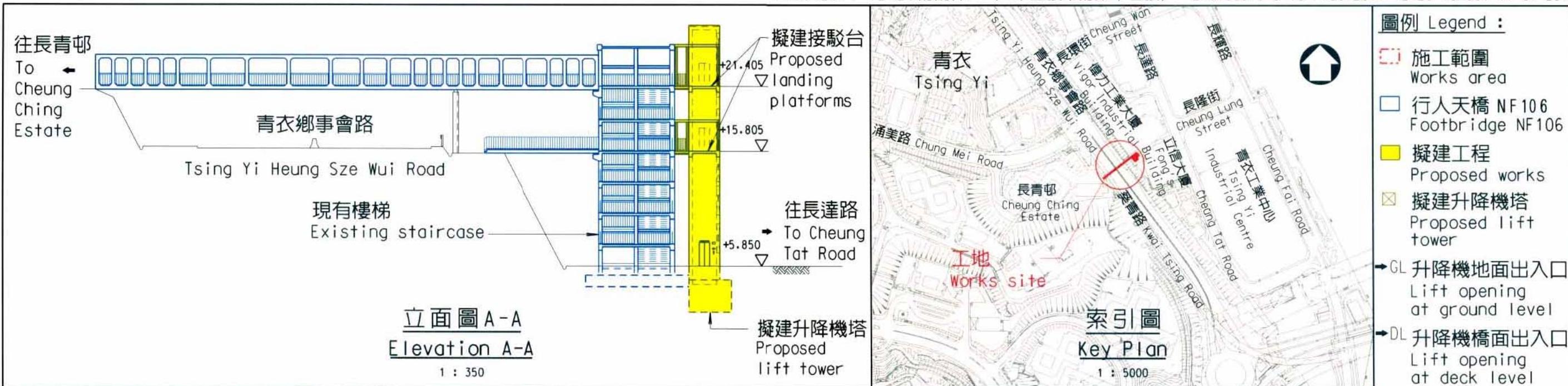
圖則編號 drawing no.

HSTSOT105-LP0074

版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3  
如圖示  
As Shown

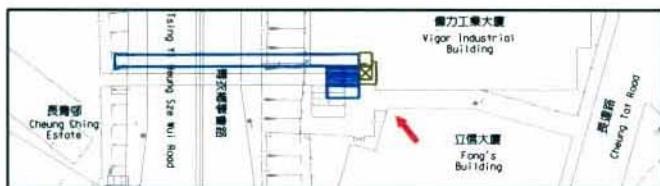
HIGHWAYS  
DEPARTMENT  
HONG KONG  
路政署



工務計劃項目第 166TB 號 PWP Item No. 166TB	圖則名稱 drawing title 為橫跨青衣鄉事會路近偉力工業大廈的行人天橋(NF106)加建升降機工程 Retrofitting of lift to Footbridge (NF106) across Tsing Yi Heung Sze Wui Road near Vigor Industrial Building	參考編號 reference no. NF106_Plan 1	圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0061
1 : 1 SCALE BAR	版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED 如圖示 As Shown	比例 scale A3	HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 香港



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 1500

圖例 Legend :

→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0 mm  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫跨青衣鄉事會路近偉力工業大廈的行人天橋(NF106)加建升降機工程  
- 擬建升降機的美工構思圖  
Retrofitting of lift to Footbridge (NF106) across Tsing Yi Heung Sze Wui Road  
near Vigor Industrial Building - Artist's impression of proposed lift

參考編號 reference no.

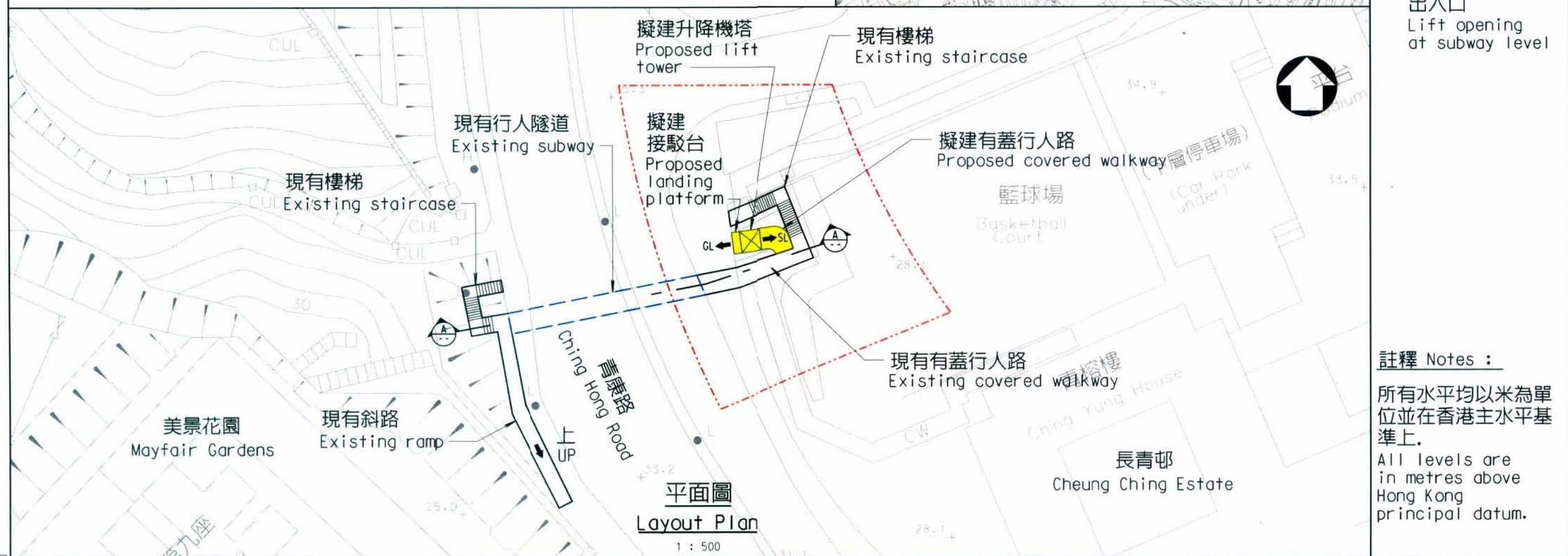
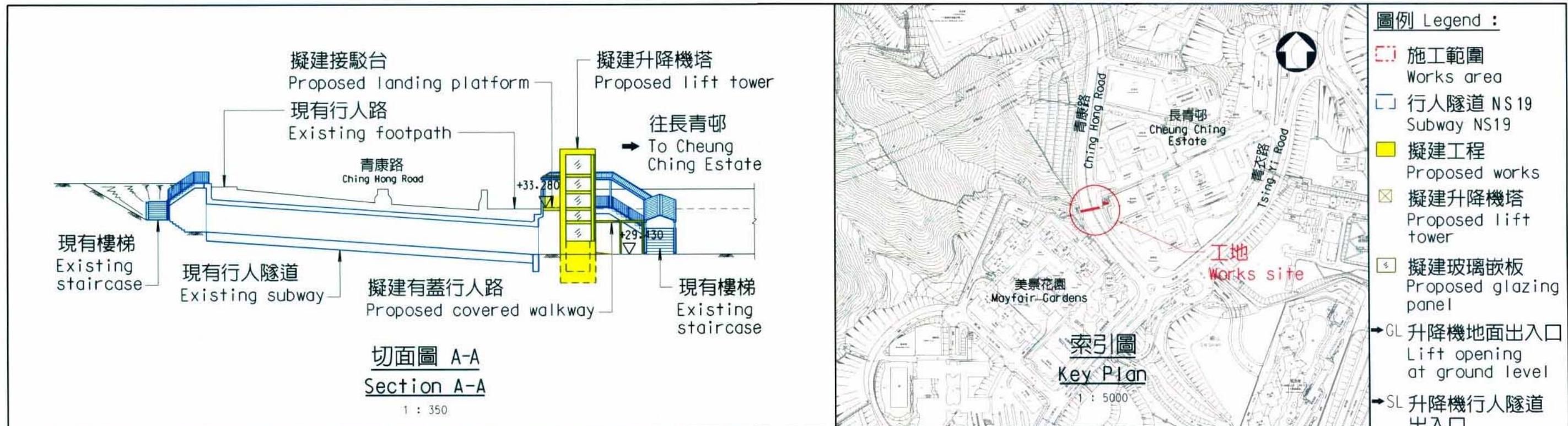
NF106\_Plan 2

圖則編號 drawing no.

HSTSOT105-LP0062

版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3  
如圖示  
As Shown



工務計劃項目第 166TB 號 PWP Item No. 166TB	圖則名稱 drawing title 為橫過青衣青康路近美景花園的行人隧道 (NS19) 加建升降機工程 Retrofitting of lift to Subway (NS19) across Ching Hong Road near Mayfair Gardens, Tsing Yi	參考編號 reference no. NS19_Plan 1	圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0091
1 : 1 SCALE BAR	版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED	比例 scale A3 如圖示 As Shown	A3 Size 420x297mm HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署 香港



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 1000

圖例 Legend :

→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫過青衣青康路近美景花園的行人隧道(NS19)加建升降機工程  
- 擬建升降機的美工構思圖  
Retrofitting of lift to Subway (NS19) across Ching Hong Road  
near Mayfair Gardens, Tsing Yi - Artist's impression of proposed lift

參考編號 reference no.

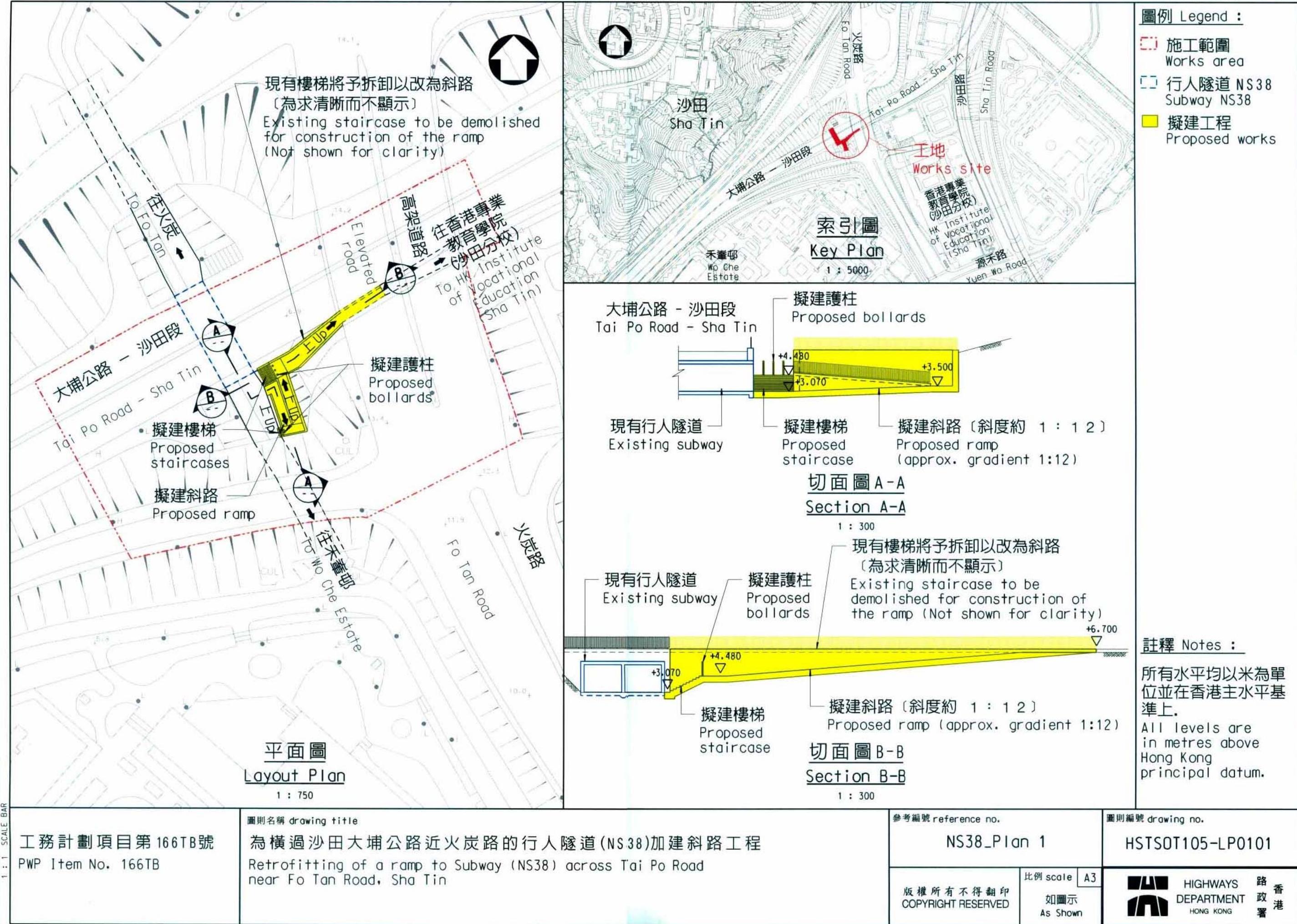
NS19\_Plan 2

圖則編號 drawing no.

HSTSOT105-LP0092

版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3  
如圖示  
As Shown

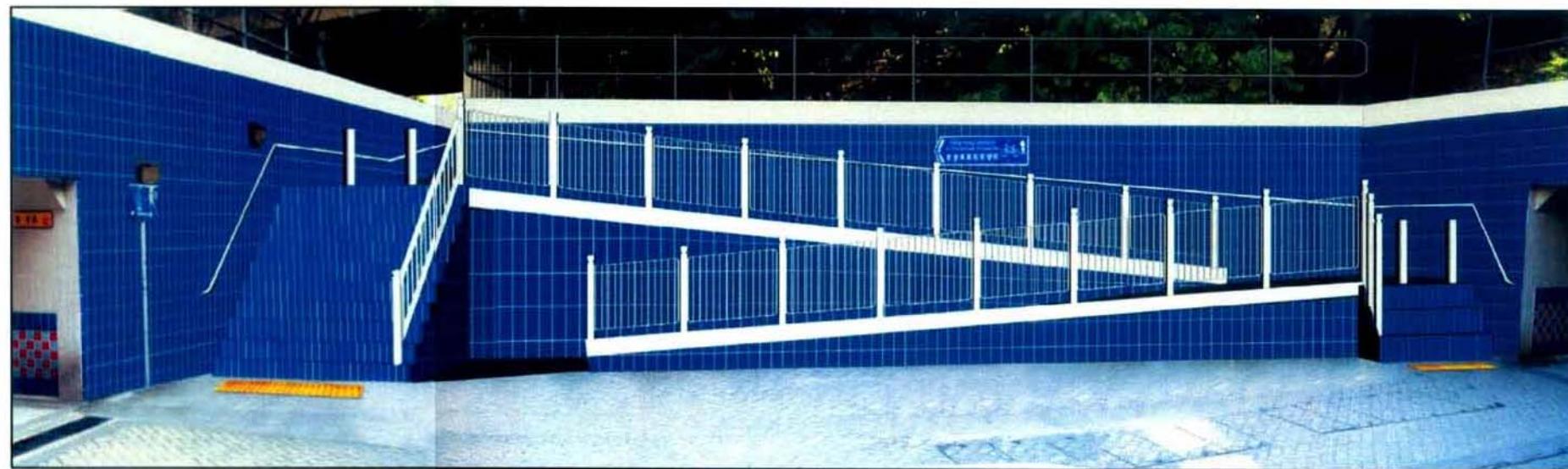




現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 1000



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

圖例 Legend :

→ 視點  
View point

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫過沙田大埔公路近火炭路的行人隧道 (NS38) 加建斜路工程  
- 擬建斜路的美工構思圖

Retrofitting of a ramp to Subway (NS38) across Tai Po Road  
near Fo Tan Road, Sha Tin - Artist's impression of proposed ramp

參考編號 reference no.

NS38\_Plan 2

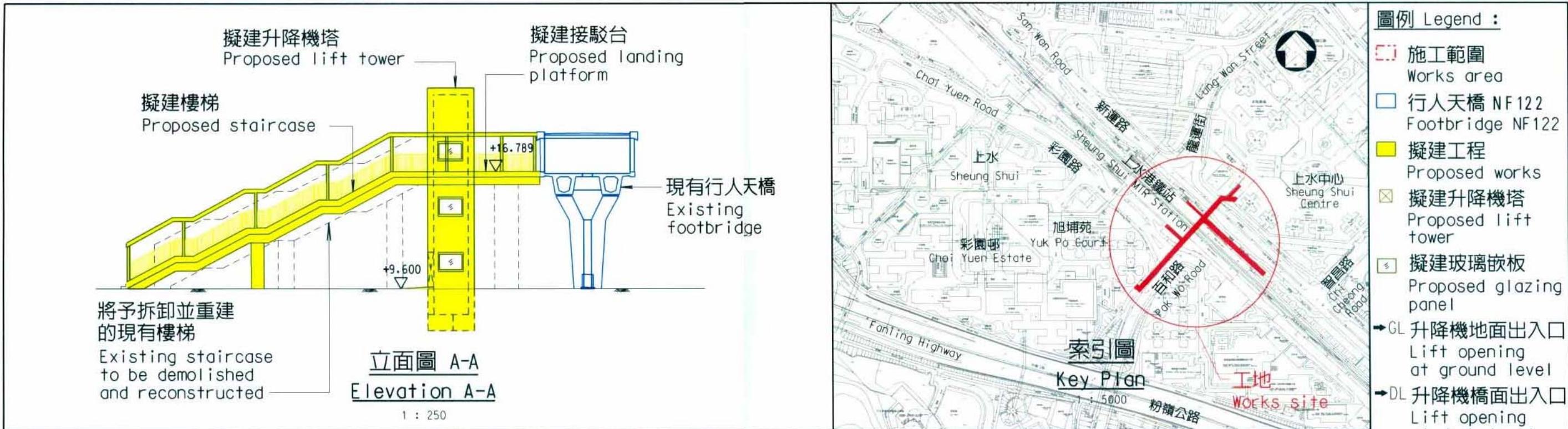
圖則編號 drawing no.

TSOT105-LP0102

版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3  
如圖示  
As Shown

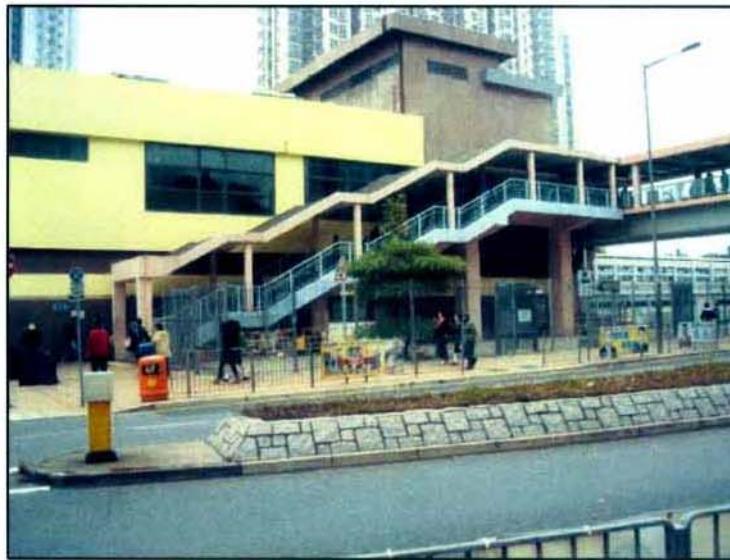
HIGHWAYS  
DEPARTMENT  
HONG KONG  
路政署  
香港



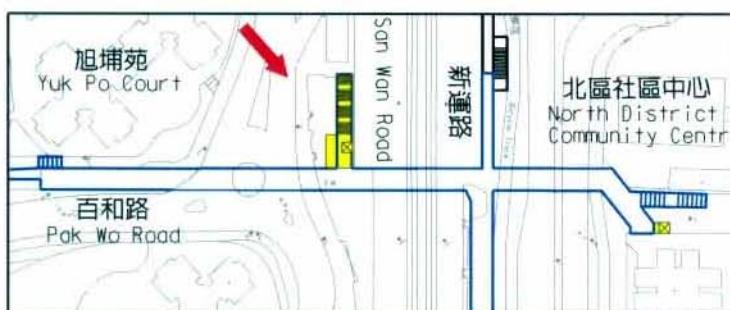
註釋 Notes :

All levels are  
in metres above  
Hong Kong  
principal datum.

<p>工務計劃項目第166TB號 PWP Item No. 166TB</p>	<p>圖則名稱 drawing title 為橫跨上水彩園路及新運路的百和路行人天橋(NF122)加建升降機工程 Retrofitting of lifts to Footbridge (NF122) across Choi Yuen Road and San Wan Road at Pak Wo Road, Sheung Shui</p>	<p>參考編號 reference no. NF122_Plan 1</p>	<p>圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0081</p>
	<p>版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED</p>	<p>比例 scale A3 如圖示 As Shown</p>	 <b>HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG</b> 路政署 香港



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 2000

圖例 Legend :

→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0 1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號 PWP Item No. 166TB	圖則名稱 drawing title 為橫跨上水彩園路及新運路的百和路行人天橋(NF122)加建升降機工程 - 擬建升降機的美工構思圖 Retrofitting of lifts to Footbridge (NF122) across Choi Yuen Road and San Wan Road at Pak Wo Road, Sheung Shui - Artist's impression of proposed lifts	參考編號 reference no. NF122_Plan 2	圖則編號 drawing no. HSTSOT105-LP0082
		版權所有不得翻印 COPYRIGHT RESERVED 比例 scale A3 如圖示 As Shown	A3 Size 420x297mm HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署



現有的景觀  
Existing view



平面圖  
Layout Plan  
1 : 2000

圖例 Legend :

→ 視點  
View point



擬建構築物的景觀  
View of the proposed structure

50 mm  
40  
30  
20  
10  
0  
1 : 1 SCALE BAR

工務計劃項目第 166TB 號  
PWP Item No. 166TB

圖則名稱 drawing title

為橫跨上水彩園路及新運路的百和路行人天橋(NF122)加建升降機工程  
- 擬建升降機美工構思圖

Retrofitting of lifts to Footbridge (NF122) across Choi Yuen Road and  
San Wan Road at Pak Wo Road, Sheung Shui - Artist's impression of proposed lifts

參考編號 reference no.

NF122\_Plan 3

圖則編號 drawing no.

HSTSOT105-LP0083

版權所有不得翻印  
COPYRIGHT RESERVED

比例 scale A3  
如圖示  
As Shown

HIGHWAYS  
DEPARTMENT  
HONG KONG  
路政署  
香港

**166TB (部分) – 在公共行人天橋、高架行人道和行人隧道提供  
無障礙通道設施**

估計顧問費和駐工地人員員工開支的分項數字(按 2010 年 9 月價格計算)

		預計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數 (註 1)	估計費用 (百萬元)
(a) 詳細設計的顧 問費 <sup>(註 2)</sup>	專業人員 技術人員	414.1 518.9	38 14	2.0 2.0	48.2 20.7
				小計	68.9
(b) 合約管理方面 的顧問費 <sup>(註 3)</sup>	專業人員 技術人員	— —	— —	— —	0.3 0.3
				小計	0.6
(c) 駐工地人員的 員工開支 <sup>(註 4)</sup>	專業人員 技術人員	34.4 398.0	38 14	1.6 1.6	3.2 12.7
				小計	15.9

包括 –

(i) 管理駐工 地人員的 顧問費	0.6
(ii) 駐工地人 員的薪酬	15.3
	總計 85.4

註

- 採用倍數 2.0 乘以總薪級平均薪點，以估算顧問所提供的員工的開支。就顧問所提供的駐工地人員，則採用倍數 1.6 乘以總薪級平均薪點以估算員工開支。(目前，總薪級第 38 點的月薪為 58,195 元，總薪級第 14 點的月薪為 19,945 元。)
- 我們須待選定顧問後，才可得知實際的人工作月數和實際所需的開支。

3. 合約管理的顧問費，是根據現有顧問協議估算得出。在財務委員會批准把 **166TB** 號工程計劃部分提升為甲級後，顧問合約有關施工階段的部分方會展開。
4. 我們須待建造工程完成後，才可得知實際的人工作月數和實際所需的開支。

## 166TB 號工程計劃(部分)－在公共行人天橋、高架行人道和行人隧道提供無障礙通道設施

區議會諮詢摘要

	地點*	區議會諮詢			
		地區	委員會	日期	意見
1	橫跨香港仔海傍道及魚市場道的行人天橋(HF134)	南區	交通及運輸委員會	2011年2月14日	不持異議
2	橫過香港仔海傍道近香港仔舊大街的行人隧道(HS16)				
3	橫過石硤尾大埔道近北河街的行人隧道(KS47)	深水埗	交通及房屋事務委員會	2010年7月29日	不持異議
4	橫跨九龍塘窩打老道近沙福道的行人天橋(KF25)	九龍城	交通及運輸委員會	2011年3月10日	支持
5	橫跨荃灣港鐵車廠近時貿中心的行人天橋(NF87)	荃灣	交通及運輸委員會	2011年3月7日	不持異議
6	橫跨荃灣青山公路近富華中心的行人天橋(NF109)				

	地點*	區議會諮詢			
		地區	委員會	日期	意見
7	橫跨青衣青衣鄉事會路近偉力工業大廈的行人天橋(NF106)	葵青	交通及運輸 委員會	2010 年 8 月 12 日	不持異議
8	橫過青衣青康路近美景花園的行人隧道(NS19)			2011 年 4 月 14 日	不持異議
9	橫過沙田大埔公路近火炭路的行人隧道(NS38)	沙田	交通及運輸 委員會	2011 年 3 月 8 日	支持
10	橫跨上水彩園路及新運路的百和路行人天橋(NF122)	北區	交通及運輸 委員會	2011 年 3 月 14 日	不持異議

註 : \* HF, KF 或 NF – 行人天橋 ; HS, KS 或 NS – 行人隧道